



Australian Government
Department of Agriculture,
Water and the Environment

Tài liệu hướng dẫn nhập khẩu các mặt hàng phải tuân thủ Đạo luật Tiêu chuẩn Khí thải Sản phẩm Năm 2017



© Liên bang Úc Năm 2020

Quyền sở hữu trí tuệ

Trừ trường hợp có ghi chú khác, bản quyền (và bất kỳ quyền sở hữu trí tuệ nào khác) trong ấn phẩm này đều thuộc quyền sở hữu của Liên bang Úc (gọi tắt là Liên bang).

Giấy phép Creative Commons

Tất cả thông tin trong ấn phẩm này đều được cấp phép theo Giấy phép Quốc tế Creative Commons Attribution 4.0 ngoại trừ nội dung do bên thứ ba cung cấp, logo và Quốc huy Liên bang.

Mọi thắc mắc về giấy phép và bất kỳ việc sử dụng tài liệu này nên gửi bằng email đến copyright@awe.gov.au.



Dữ liệu danh mục

Ấn phẩm này (và bất kỳ thông tin nào xuất phát từ ấn phẩm này) nên được công nhận là của: Bộ Nông nghiệp, Nước và Môi trường 2020, *Tài liệu hướng dẫn nhập khẩu các mặt hàng phải tuân thủ Đạo luật Tiêu chuẩn Khí thải Sản phẩm Năm 2017*, Canberra, Tháng 3. CC BY 4.0.

ISBN 978-1-76003-278-4

Tại environment.gov.au/protection/emissions-standards có ấn phẩm này.

Bộ Nông nghiệp, Nước và Môi trường
GPO Box 858 Canberra ACT 2601
Điện thoại 1800 803 772
Trang mạng awe.gov.au

Chính phủ Úc hành động qua trung gian Bộ Nông nghiệp, Nước và Môi trường đã cẩn trọng và cố gắng hết sức khi soạn thảo và tổng hợp thông tin và dữ liệu trong ấn phẩm này. Mặc dù vậy, Bộ Nông nghiệp, Nước và Môi trường, nhân viên và cố vấn của Bộ từ chối mọi trách nhiệm, kể cả trách nhiệm về bất cẩn và bất kỳ tổn thất, thiệt hại, thương tật, chi phí hoặc phí tổn nào phát sinh do bất kỳ ai truy cập, sử dụng hoặc dựa vào bất kỳ thông tin hoặc dữ liệu nào trong ấn phẩm này trong phạm vi tối đa pháp định.

Mục lục

1. Phần giới thiệu	5
2. Sơ lược về khung lập pháp	6
3. Tiến trình dành cho công ty môi giới hải quan nhập khẩu sản phẩm theo các tiêu chuẩn khí thải	7
4. Sản phẩm phải tuân thủ các tiêu chuẩn	8
5. Chứng nhận	10
6. Các trường hợp miễn trừ	13
7. Câu hỏi Bảo vệ Cộng đồng	14
8. Các mã số thuế quan	15
9. Tội danh và biện pháp phạt	16
10. Thông tin liên quan đến khách hàng	17
11. Muốn biết thêm thông tin	18
Số liệu	
1 Tiến trình nhập khẩu sản phẩm phải đạt tiêu chuẩn về khí thải dành cho các công ty môi giới hải quan	7
2 Định dạng số chứng nhận ví dụ Euro Giai đoạn II	11
3 Định dạng số chứng nhận Euro Giai đoạn V	12
Bảng	
1 Ví dụ về sản phẩm tiêu biểu phải tuân thủ các tiêu chuẩn	8
2 Các diện miễn trừ	13
3 Mã số thuế liên quan đến Câu hỏi Bảo vệ Cộng đồng	15
4 Biện pháp phạt đối với các vụ vi phạm liên quan đến nhập khẩu, cung cấp và sản xuất	16
Khung	
1 Câu hỏi Bảo vệ Cộng đồng	14
2 Các ví dụ ngưỡng thuế suất	17

1. Phần giới thiệu

Tiêu chuẩn Khí thải Sản phẩm quy định việc nhập khẩu, cung cấp và sản xuất động cơ nổ không gắn vào xe cộ và thiết bị, trong *Đạo luật Tiêu chuẩn Khí thải Sản phẩm Năm 2017* và các Điều lệ Tiêu chuẩn Khí thải Sản phẩm Năm 2017. Tài liệu hướng dẫn này có thông tin về việc nhập khẩu sản phẩm phải tuân thủ các tiêu chuẩn này, bao gồm cách thức hoàn tất phần khai nhập khẩu.

Từ ngày 1 tháng 7 năm 2018, tất cả các thiết bị có gắn động cơ, sử dụng ngoài trời và động cơ hàng hải, mới, sản xuất hoặc nhập khẩu vào Úc đều phải đáp ứng các tiêu chuẩn khí thải theo quy định trong các Điều lệ. Khi nhập khẩu sản phẩm này, các công ty môi giới hải quan cần lưu ý rằng khi sử dụng một số mã thuế quan nhất định thì sẽ phải trả lời Câu hỏi Bảo vệ Cộng đồng.

Từ ngày 1 tháng 7 năm 2020, nhập khẩu thiết bị có gắn động cơ, sử dụng ngoài trời được châu Âu chứng nhận, chuyển từ tiêu chuẩn Euro Giai đoạn II sang tiêu chuẩn Euro Giai đoạn V. Cũng từ ngày này, tất cả các thiết bị có gắn động cơ, sử dụng ngoài trời và động cơ hàng hải, mới, cung cấp tại Úc phải đáp ứng các tiêu chuẩn.

Bộ thực hiện các công tác liên quan đến việc tuân thủ sau nhập khẩu đối với hàng nhập khẩu theo Đạo luật này. Nếu vi phạm xảy ra, các nhà nhập khẩu và nhà cung cấp sản phẩm phải đạt tiêu chuẩn về khí thải sẽ có thể bị quy các tội danh liên quan đến nhập khẩu, cung cấp, ghi nhãn và lưu giữ hồ sơ. Sản phẩm phải đạt tiêu chuẩn về khí thải, nhập khẩu mà không có chứng nhận hoặc không có số diện miễn trừ có thể bị tịch thu và các nhà nhập khẩu có thể bị phạt và truy tố.

Những điểm quan trọng cho công ty môi giới hải quan

Các nhà nhập khẩu sản phẩm phải đạt tiêu chuẩn về khí thải phải bảo đảm rằng sản phẩm họ nhập khẩu phải có chứng nhận của Úc hoặc chứng nhận của cơ quan quốc tế hợp lệ; hoặc được miễn các tiêu chuẩn khí thải của Úc.

Các cơ quan quốc tế hợp lệ là Cơ quan Bảo vệ Môi trường Hoa Kỳ (US EPA, United States Environmental Protection Agency), Hội đồng Tài nguyên Hàng không California (California Air Resources Board), các quốc gia thành viên Liên minh Châu Âu, và Môi trường và Khí hậu Biến đổi Canada (Environment and Climate Change Canada). Các nhà nhập khẩu nên kiểm tra các yêu cầu nhập khẩu trước khi nhập khẩu hàng hóa và dành đủ thời gian để xin chứng nhận của Úc hoặc trường hợp miễn trừ nếu cần.

Theo *Đạo luật Hải quan Năm 1901*, các công ty môi giới hải quan phải trả lời đúng Câu hỏi Bảo vệ Cộng đồng (CPQ, Community Protection Question) trong Hệ thống Hàng hóa Vận chuyển Tích hợp (ICS, Integrated Cargo System) bằng cách nhập chi tiết chứng nhận chính xác (nước ngoài hoặc Úc) hoặc số miễn trừ.

Để thực hiện việc này, các công ty môi giới hải quan nên:

- nhập số chứng chỉ cho mỗi mục từng hàng trong tờ khai nhập khẩu
- bảo đảm tờ khai báo nhập khẩu của họ không gom chung sản phẩm phải đạt yêu cầu về khí thải với sản phẩm không phải tuân thủ các tiêu chuẩn
- làm theo các thông tin hướng dẫn đã được cung cấp trong tài liệu hướng dẫn này trong phần 'Phần giới thiệu về số chứng nhận nước ngoài' trong trường hợp số chứng nhận vượt quá giới hạn ký tự ICS cho phép.

Chi phí quản lý các tiêu chuẩn khí thải được bồi hoàn đầy đủ. Dữ liệu nhập khẩu thu thập được qua ICS sẽ được sử dụng để tính thuế. Các đơn xin chứng nhận và miễn trừ sẽ phải đóng lệ phí.

2. Sơ lược về khung lập pháp

Luật Tiêu chuẩn Khí thải Sản phẩm bao gồm:

- *Theo Đạo luật Tiêu chuẩn Khí thải Sản phẩm Năm 2017*—Bộ trưởng có quyền ấn định các Điều lệ đặt ra các tiêu chuẩn khí thải bắt buộc đối với sản phẩm và nêu chi tiết các thủ tục hành chính để giám sát sản phẩm đó. Đồng thời cũng đặt ra các tội danh và biện pháp phạt dân sự đối với việc nhập khẩu và cung cấp sản phẩm không tuân thủ và phải tuân theo các quy định tuân thủ và thi hành theo đúng *Đạo luật Quyền hạn Quy định Năm 2014*
- *Đạo luật Phí tổn Tiêu chuẩn Khí thải Sản phẩm (Hải quan) Năm 2017* và *Đạo luật Phí tổn Tiêu chuẩn Khí thải Sản phẩm (Thuế tiêu thụ Đặc biệt) Năm 2017*—cho phép thu thuế đối với sản phẩm nhập khẩu hoặc sản xuất trong nước tại Úc
- *Đạo luật Tiêu chuẩn Khí thải Sản phẩm (Quy định Hậu quả) Năm 2017 Quy định*—cho phép sửa đổi mục 299 trong Đạo luật Hải quan Năm 1901 liên quan đến tịch thu hàng hóa tại biên giới
- *Đạo luật Công nhận Lẫn Nhau Trans-Tasman Năm 1997*—cho phép sản phẩm phải tuân thủ các tiêu chuẩn khí thải, được miễn các thỏa thuận công nhận lẫn nhau.

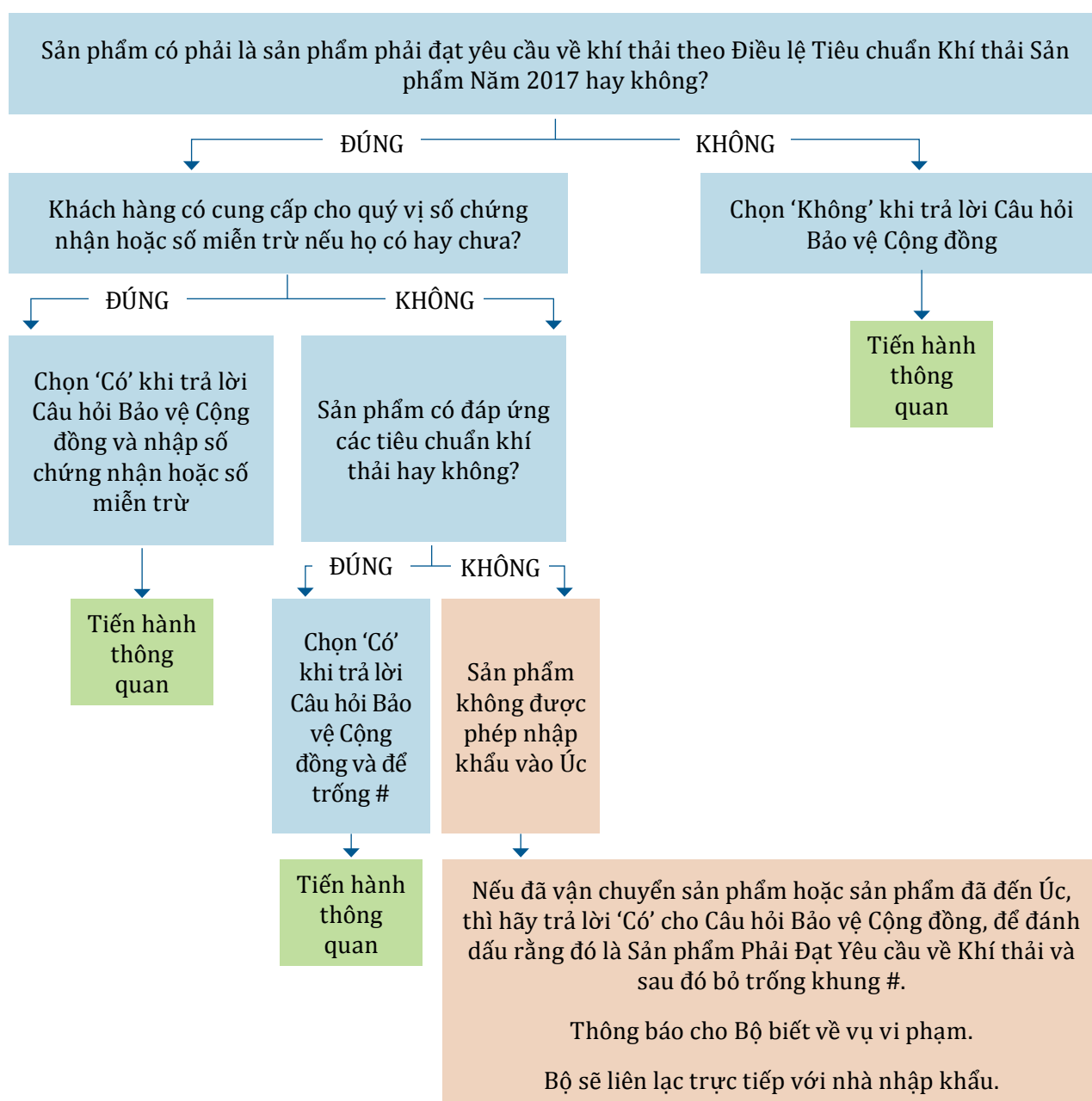
Pháp luật phụ bao gồm:

- Điều lệ Tiêu chuẩn Khí thải Sản phẩm Năm 2017—cung cấp chi tiết về những sản phẩm sẽ bị giám sát
- Quy định Phí tổn Tiêu chuẩn Khí thải Sản phẩm (Hải quan) Năm 2018 và Phí tổn Tiêu chuẩn Khí thải Sản phẩm (Thuế tiêu thụ đặc biệt) Năm 2018—đặt ra các mức thuế đối với sản phẩm nhập khẩu và sản xuất trong nước.

3. Tiến trình dành cho công ty môi giới hải quan nhập khẩu sản phẩm theo các tiêu chuẩn khí thải

Lưu đồ này đã được thiết lập để giúp các công ty môi giới hải quan hiểu cần có thông tin nào của khách hàng để nhập khẩu một sản phẩm phải tuân thủ các tiêu chuẩn khí thải.

Hình 1 Tiến trình nhập khẩu sản phẩm phải đạt tiêu chuẩn về khí thải dành cho các công ty môi giới hải quan



Lưu ý rằng tất cả các câu khai báo trong ICS về hoặc liên quan đến khai báo nhập khẩu—bao gồm câu trả lời cho Câu hỏi Bảo vệ Cộng đồng và trong các khung bắt buộc thông thường trong tờ khai báo nhập khẩu, coi như là các câu khai báo với Nhân viên Hải quan.

4. Sản phẩm phải tuân thủ các tiêu chuẩn

Phần 2 của các Điều lệ có chi tiết sản phẩm phải tuân thủ các tiêu chuẩn, bao gồm:

- động cơ nổ, mới, hoàn chỉnh, không gắn vào xe cộ, có công suất tối đa 19 kilowatt hoặc 25,5 mã lực hay thấp hơn.
- động cơ nổ, đẩy tàu thuyền, mới, hoàn chỉnh.
- Những sản phẩm này chủ yếu là động cơ xăng nhưng cũng bao gồm một số ít động cơ chạy bằng khí đốt.

Bảng 1 Ví dụ về sản phẩm tiêu biểu phải tuân thủ các tiêu chuẩn

Không cầm tay	Cầm tay	Hàng hải
Máy nén khí	Cửa gạch/bê-tông	Động cơ hàng hải phụ
Thang máy vận chuyển gạch	Máy xén cỏ	Động cơ gắn ở trong
Thiết bị đưa người lên cao/Thiết bị đưa người lên cao dạng cắt kéo	Máy rung/đấm nén bê-tông	Động cơ phản lực tàu thuyền
Máy nghiêng bê-tông	Cửa máy	Động cơ gắn ở ngoài
Máy trộn bê-tông	Động cơ cho thiết bị không gắn vào xe cộ	Thuyền bè cá nhân
Máy hút vật vụn	Máy xén cạnh thảm cỏ	Động cơ gắn ở đuôi tàu thuyền
Động cơ cho thiết bị không gắn vào xe cộ	Máy khoan búa	Xi-cút-tơ dưới nước
Cứu hỏa/bơm nước	Máy tĩa cây kiểng	
Máy phát/biến tần	Búa khoan	
Go kart	Máy hút/thổi lá cây	
Máy thông khí cho cỏ/corer	Máy phun sương	
Máy hút lá/vườn tược (đi phía sau)	Thiết bị cắt tỉa vườn cao	
Máy chẻ củi	Máy khoan/đục lỗ	
Máy xúc nhỏ	Chổi máy	
Máy cắt vụn cây cành	Máy chà láng (bê-tông)	
Con lăn giải đất (hủ-lô)	Máy xén cỏ	
Máy đấm bản		
Máy xịt rửa áp lực mạnh		
Máy cắt cỏ đẩy tay		
Máy cắt cỏ có người lái		
Máy cày đất nhỏ		
Slasher (có người lái)		
Máy thổi tuyết		
Máy xén đất		
Máy nghiêng gốc		
Máy quét (không cầm tay)		

Lưu ý: Danh sách này không đầy đủ và chỉ nhằm mục đích hướng dẫn. Động cơ phải tuân theo các tiêu chuẩn khí thải, dù nhập khẩu hoặc cung cấp dưới dạng động cơ riêng biệt hoặc trong thiết bị.

Nếu khách hàng nhập khẩu sản phẩm không có trong bảng ở trên, nhưng quý vị nghĩ rằng sản phẩm này có thể là sản phẩm phải đạt yêu cầu về khí thải, xin quý vị tham khảo định nghĩa kỹ thuật trong Phần 2 của các Điều lệ. Ngoài ra, yêu cầu khách hàng liên lạc với nhà sản xuất để được biết thêm thông tin.

Những sản phẩm không phải tuân thủ các Điều lệ?

Sản phẩm không phải tuân thủ Điều lệ bao gồm:

- động cơ và thiết bị đã qua sử dụng
- thiết bị có gắn động cơ, sử dụng ngoài trời công suất từ 19,1 kilowatt trở lên
- xe đa địa hình
- tàu đệm khí
- tàu đổ bộ
- động cơ và thiết bị nén (dầu diesel).

Các tiêu chuẩn khí thải sản phẩm của Úc phù hợp với các tiêu chuẩn EPA của Hoa Kỳ. Tuy nhiên, các Điều lệ không ấn định các tiêu chuẩn đối với khí thải bay hơi.

5. Chứng nhận

Các nhà nhập khẩu phải bảo đảm rằng sản phẩm phải đạt yêu cầu về khí thải nhập khẩu vào Úc (từ ngày 1 tháng 7 năm 2018) hoặc được cung cấp (từ ngày 1 tháng 7 năm 2020) cho thị trường Úc phải có chứng nhận của Úc hoặc chứng nhận của cơ quan quốc tế hợp lệ. Cả nhà nhập khẩu lẫn nhà cung cấp phải có thể bị quy các tội danh theo Đạo luật này.

Sơ lược về sản phẩm được nước ngoài chứng nhận

Các cơ quan nước ngoài hợp lệ trong các Điều lệ là:

- Cơ quan Bảo vệ Môi trường Hoa Kỳ (US EPA, United States Environmental Protection Agency)
- Hội đồng Tài nguyên Hàng không California (CARB, California Air Resources Board)
- Các quốc gia thành viên Liên minh Châu Âu
- Môi trường và Khí hậu Biến đổi Canada (Environment and Climate Change Canada)

Sơ lược về các số chứng nhận nước ngoài

Sản phẩm được Cơ quan Bảo vệ Môi trường Hoa Kỳ chứng nhận

Đối với động cơ được chứng nhận theo các tiêu chuẩn EPA của Hoa Kỳ (CFR 1054 hoặc CFR 1045), tên dòng động cơ phải được coi là số chứng nhận và được nhập vào để trả lời Câu hỏi Bảo vệ Cộng đồng. Quý vị cũng có thể được phép nhập số Giấy chứng nhận Tuân thủ, là số dòng động cơ với 3 số chót do EPA cấp.

Có thể truy cập tên dòng động cơ từ [cơ sở dữ liệu chứng nhận EPA của Hoa Kỳ](#).

Sản phẩm được Hội đồng Tài nguyên Hàng không California chứng nhận

CARB tuân theo các quy ước đặt tên tương tự cho các dòng động cơ như EPA Hoa Kỳ. Tên dòng động cơ được coi là số chứng nhận và nên nhập vào để trả lời Câu hỏi Bảo vệ Cộng đồng. Đồng thời cũng có thể được phép nhập số Mệnh lệnh Hành chính (Executive Order) liên quan (CARB gọi Giấy chứng nhận Tuân thủ của họ là 'Mệnh lệnh Hành chính').

EO, Executive Order) đều có thể truy cập từ [Cơ sở Dữ liệu Chứng nhận Không Liên quan đến Xe cộ](#) của CARB. Trong cơ sở dữ liệu này, số EO được liên kết với EO đích thực bằng dòng siêu liên kết đối với dòng động cơ.

Sản phẩm được cơ quan chức năng Liên minh Châu Âu chứng nhận

Đối với động cơ được chứng nhận theo tiêu chuẩn EU cho động cơ không gắn vào xe cộ (gọi là máy móc thiết bị di động, không gắn vào xe cộ hoặc NRMM), 'số phê duyệt loại' là số chứng nhận và phải nhập vào để trả lời Câu hỏi Bảo vệ Cộng đồng.

Các điều khoản chuyển tiếp đối với sản phẩm được Liên minh Châu Âu chứng nhận

Theo các Điều lệ, sản phẩm không gắn vào xe cộ, do Châu Âu chứng nhận chuyển đổi từ các tiêu chuẩn khí thải Euro Giai đoạn II sang các tiêu chuẩn khí thải Euro Giai đoạn V. Tiến trình chuyển đổi sẽ bắt đầu vào ngày 1 tháng 7 năm 2020. Tiến trình chuyển đổi này tuân theo việc loại bỏ dần các tiêu chuẩn khí thải Giai đoạn II của Liên minh Châu Âu, với các quy định Giai đoạn V đã được thông qua vào năm 2016 theo Chỉ thị 2016/1628.

Theo các tiêu chuẩn khí thải Euro Giai đoạn II, các động cơ phải tuân thủ một trong những chỉ thị đã được sửa đổi sau đây theo Chỉ thị 97/68/EC chỉ được chấp nhận cho giai đoạn chuyển tiếp này mà thôi: 2002/88/EC, 2004/26/EC, 2006/105/EC, 2010/26/EU, 2011/88/EU or 2012/46/EU U. Những chỉ thị này sửa đổi Chỉ thị 97/68/EC.

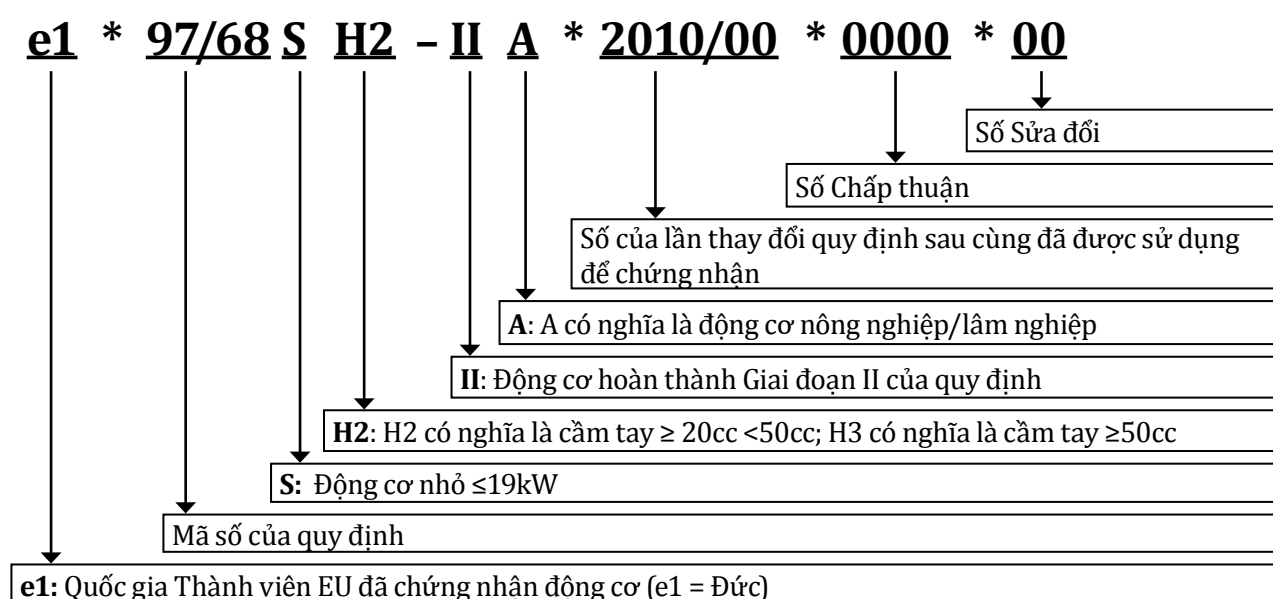
Có thể nhập khẩu vào Úc sản phẩm đã được chứng nhận theo Euro Giai đoạn II cho đến ngày 30 tháng 6 năm 2020. Sau ngày này, sản phẩm châu Âu phải được chứng nhận theo tiêu chuẩn Euro Giai đoạn V và dán nhãn chính xác trước khi có thể nhập khẩu vào Úc. Có thể cung cấp sản phẩm được chứng nhận theo Euro Giai đoạn II tại Úc cho đến ngày 30 tháng 6 năm 2021. 'Cung cấp' bao gồm cung cấp như là quà tặng, như một phần của hình thức khuyến mãi hoặc như ưu đãi đặc biệt khi cung cấp một sản phẩm khác.

Cả hai số chứng nhận Euro Giai đoạn II lẫn Euro Giai đoạn V đều nằm trên giấy chứng nhận phê duyệt loại và phải có trên nhãn khí thải tương ứng trên động cơ. Giấy chứng nhận này thường cấp cho nhà sản xuất sau khi sản phẩm của họ đã được chứng nhận là đáp ứng các tiêu chuẩn khí thải.

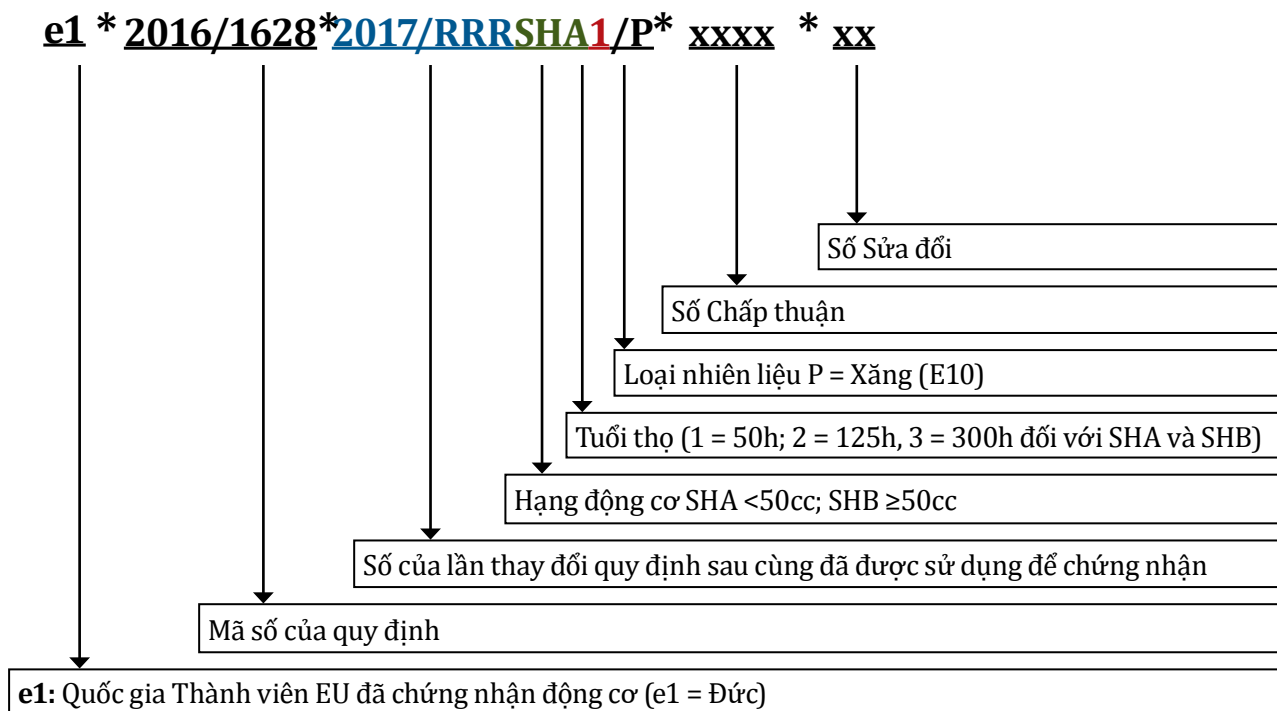
Khung có sẵn trong ICS có mức giới hạn 35 ký tự. Nếu số chứng nhận Euro Giai đoạn V vượt quá mức giới hạn ký tự, các công ty môi giới hải quan nên bỏ các dấu hoa thị và dấu gạch chéo ngược để ghi trọn vẹn số. Nếu sản phẩm được chứng nhận theo tiêu chuẩn nước ngoài hợp lệ khác, các công ty môi giới hải quan có thể sử dụng số này thay vì số chứng nhận của EU.

Các số chứng nhận Euro Giai đoạn V (Hình 3) có thể dễ dàng phân biệt với số chứng nhận Euro Giai đoạn II (Hình 2) và tuân theo một định dạng khác.

Hình 2 Định dạng số chứng nhận ví dụ Euro Giai đoạn II:



Hình 3 Định dạng số chứng nhận Euro Giai đoạn V



Hãy đọc [Tài liệu hướng dẫn dành cho nhà nhập khẩu và công ty môi giới](#) về các số chứng nhận để biết chi tiết hướng dẫn về những con số chứng nhận nước ngoài.

Chứng nhận của Úc

Khi một sản phẩm chưa được chứng nhận theo tiêu chuẩn quốc tế hợp lệ, thì có thể nộp đơn xin chứng nhận qua [Hình thức Dịch vụ Trực tuyến](#) của Bộ. Nhà sản xuất thường sẽ nộp đơn xin và sẽ cần nộp kết quả kiểm tra khí thải do phòng thí nghiệm cấp cho Bộ để xét duyệt. Nếu được Úc chứng nhận, người nộp đơn sẽ được cấp số chứng nhận. Phải cung cấp số duy nhất này khi trả lời Câu hỏi Bảo vệ Cộng đồng trong ICS.

Hãy đọc [Tài liệu hướng dẫn về chứng nhận của Úc theo Đạo luật Tiêu chuẩn Khí thải Sản phẩm Năm 2017](#) để biết hướng dẫn cận kề về các số chứng nhận của Úc.

6. Các trường hợp miễn trừ

Bộ Nông nghiệp, Nước và Môi trường có thể chấp thuận miễn trừ để cho phép nhập khẩu hoặc cung cấp sản phẩm không có chứng nhận cho thị trường Úc trong một số ít trường hợp. Mục 30 của các Điều lệ quy định 6 diện miễn trừ để có thể nộp đơn xin miễn trừ (Bảng 2).

Có thể nộp đơn xin miễn trừ thông qua [Hình thức Dịch vụ Trực tuyến](#) của Bộ. Nếu được miễn trừ, người nộp đơn sẽ được cấp số miễn trừ. Phải cung cấp số miễn trừ này khi trả lời Câu hỏi Bảo vệ Cộng đồng trong ICS.

Bảng 2 Các diện miễn trừ

Diện miễn trừ (tham chiếu điều lệ)	Chi tiết
Xuất khẩu (30(1)(a))	Sản phẩm sẽ xuất khẩu từ Úc nhưng không sử dụng tại Úc.
Đánh giá thử nghiệm và trưng bày (30(1)(b))	Sẽ thử nghiệm, đánh giá, trưng bày, quảng cáo, cung ứng để cung cấp sản phẩm hoặc đặt hàng trước nhưng không sử dụng hoặc cung cấp tại Úc trước khi sản phẩm được chứng nhận.
An ninh Quốc gia (30(1)(c))	Lực lượng Quốc phòng Úc hoặc cơ quan thi hành pháp luật hoặc cơ quan an ninh sẽ sử dụng sản phẩm vào mục đích an ninh quốc gia.
Dịch vụ Cấp cứu (30(1)(d))	Các tổ chức dịch vụ cấp cứu sẽ sử dụng sản phẩm.
Giải thi đua (30(1)(e))	Sẽ sử dụng sản phẩm trong giải thi đua chính thức.
Động cơ thay thế (30(1)(f))	Động cơ thay thế cho động cơ không có chứng nhận, không thể bảo trì được.

Đối với các diện miễn trừ an ninh quốc gia, dịch vụ cấp cứu, giải thi đua chính thức và động cơ thay thế, người nộp đơn phải đáp ứng các tiêu chí cho diện đã chọn và có thể chứng minh rằng không có sản phẩm nào khác đáp ứng các tiêu chuẩn khí thải để có thể sử dụng thay thế.

7. Câu hỏi Bảo vệ Cộng đồng

Một số mã thuế quan được liên kết với việc nhập khẩu sản phẩm được quy định theo các Điều lệ. Khi nhập mã thuế quan đã liên kết vào Hệ thống Hàng hóa Vận chuyển Tích hợp (ICS), thì sẽ phải trả lời Câu hỏi Bảo vệ Cộng đồng (CPQ).

Khung 1 Câu hỏi Bảo vệ Cộng đồng

‘Những hàng hóa này (hoặc những hàng hóa này) có động cơ nổ, không gắn vào xe cộ, mới hoặc động cơ nổ hàng hải, mới, theo định nghĩa trong Điều lệ Tiêu chuẩn Khí thải Sản phẩm Năm 2017 phần 7, 8 và 9 hay không?’

Nếu có, vui lòng nhập số chứng nhận hoặc số miễn trừ liên quan của sản phẩm đó.’

Bộ Nông nghiệp, Nước và Môi trường tiến hành công tác thanh tra việc tuân thủ đối với thông tin do CPQ cung cấp và các mã thuế quan thuộc diện theo dõi khác, và sẽ hỏi nhà nhập khẩu.

Trả lời Câu hỏi Bảo vệ Cộng đồng

Phải trả lời CPQ và nhập số chứng nhận hoặc số miễn trừ khi có yêu cầu. Nếu khách hàng chưa cung cấp số chứng nhận hoặc số miễn trừ, quý vị nên hỏi khách hàng xem sản phẩm có được chứng nhận là đáp ứng các tiêu chuẩn khí thải hay không.

Nếu khách hàng thông báo cho quý vị biết rằng sản phẩm đã được chứng nhận, nhưng không thể cung cấp cho quý vị số chứng nhận, thì quý vị có thể trả lời có trong CPQ và để trống phần dành cho số chứng nhận hoặc số miễn trừ. Tuy nhiên, quý vị nên thông báo cho khách hàng của mình biết rằng Bộ Nông nghiệp, Nước và Môi trường sẽ nhận được thông báo rằng sản phẩm đã được nhập vào ICS nhưng không có số chứng nhận hoặc số miễn trừ. Bộ sẽ liên lạc với nhà nhập khẩu để xác định lý do tại sao không cung cấp chi tiết đó.

Khung trong ICS có mức giới hạn 35 ký tự. Nếu số chứng nhận Euro Giai đoạn V vượt quá mức giới hạn ký tự, các công ty môi giới hải quan nên bỏ qua các dấu hoa thị và dấu gạch chéo ngược để ghi trọn vẹn số.

Nếu khách hàng thông báo cho quý vị biết rằng sản phẩm không có chứng nhận, quý vị có thể thông báo cho khách hàng của mình biết rằng nhập khẩu sản phẩm không có chứng nhận đã đáp ứng các tiêu chuẩn khí thải là bất hợp pháp. Trong trường hợp này, quý vị hoặc khách hàng nên lập tức liên lạc với Bộ. Nếu khách hàng thông báo cho quý vị biết rằng sản phẩm có chứng nhận và sau đó phát hiện là sản phẩm không có chứng nhận, thì nhà nhập khẩu có thể sẽ bị quy các tội danh theo Đạo luật này.

8. Các mã số thuế quan

Bộ Nông nghiệp, Nước và Môi trường đã xác định các mã thuế quan khác nhau bao gồm sản phẩm phải đạt tiêu chuẩn về khí thải. Bảng 3 có các mã thuế quan hiện được liên kết với Câu hỏi Bảo vệ Cộng đồng. Danh sách này không có đầy đủ các mã thuế quan thuộc diện theo dõi theo chương trình tuân thủ của chúng tôi và có thể ghi thêm các mã thuế quan khác.

Bảng 3 Mã số thuế liên quan đến Câu hỏi Bảo vệ Cộng đồng

Mã số thuế	Mã thống kê
84072100	49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 62, 63, 64, 65
84072900	25
84073100	26
84073200	11
84079030	30, 31
84137090	62
84148019	50
84244100	01
84243090	51
84304900	19, 44
84305000	45
84306100	23
84322900	47
84328000	14
84331100	48, 55, 56
84331900	62, 63
84368090	42
84641000	10
84659600	37
84678100	10
84678900	28, 60, 68
84743100	24
84791000	14
84798990	90
85022000	38, 39
89039210	15, 16
89039290	17
89039910	18

9. Tội danh và biện pháp phạt

Các nhà nhập khẩu và nhà cung cấp có thể bị quy các tội danh theo Đạo luật, liên quan đến:

- nhập khẩu
- cung cấp
- ghi nhãn
- lưu trữ hồ sơ.

Sản phẩm nhập khẩu mà không có chứng nhận hoặc số miễn trừ có thể bị tịch thu và các nhà nhập khẩu có thể bị phạt và truy tố. Mỗi vụ vi phạm liên quan đến nhập khẩu, cung ứng và sản xuất đều có thể bị phạt ở mức tối đa (Bảng 4).

Bảng 4 Biện pháp phạt đối với các vụ vi phạm liên quan đến nhập khẩu, cung cấp và sản xuất

Loại vi phạm	Đơn vị phạt tối đa cho mỗi lần vi phạm	Mức phạt tối đa cho mỗi lần vi phạm
Tội danh chịu trách nhiệm pháp lý nghiêm ngặt (cá nhân)	60 (1 đơn vị phạt là \$210)	\$12,600
Vi phạm trách nhiệm pháp lý (cơ quan doanh nghiệp)	300 (1 đơn vị phạt là \$210)	\$63,000
Xử phạt dân sự	120 (1 đơn vị phạt là \$210)	\$25,200

Tất cả các sản phẩm phải có nhãn dán theo đúng phần 6 của các Điều lệ, bao gồm:

- dán nhãn theo đúng các tiêu chuẩn nước ngoài hợp lệ có liên quan
- dán nhãn theo đúng mục 39 (2) của các Điều lệ nếu sản phẩm có chứng nhận của Úc.

Từ ngày 1 tháng 7 năm 2018, các nhà nhập khẩu đã phải lưu giữ hồ sơ theo Phần 7 của các Điều lệ. Từ ngày 1 tháng 7 năm 2020, các nhà cung cấp cũng phải lưu giữ hồ sơ. Phải lưu trữ hồ sơ trong 5 năm sau khi mỗi năm tài chính kết thúc.

10. Thông tin liên quan đến khách hàng

Thông tin nhập vào ICS và CPQ được sử dụng để tính toán thuế các nhà nhập khẩu phải đóng vào cuối mỗi năm tài chính.

Mức thuế suất là 0,45% giá trị sản phẩm nhập khẩu và chỉ phải trả nếu nhập khẩu hơn \$32,000 trị giá sản phẩm trong một năm tài chính. Tiền thuế cũng phải chịu ngưỡng giá trị cao để không phải trả quá \$90 khi nhập khẩu bất kỳ mặt hàng nào (Khung 2).

Khung 2 Các ví dụ ngưỡng thuế suất

Ví dụ về ngưỡng thuế suất thấp

Ngưỡng: trị giá \$32,000 sản phẩm đã nhập khẩu trong một năm tài chính.

- Nếu nhà nhập khẩu nhập sản phẩm trị giá \$40,000 trong một năm tài chính, thì nhà nhập khẩu đó sẽ vượt quá ngưỡng thuế suất thấp—nâng số tiền thuế nhập khẩu họ phải đóng lên \$180, (0,45% của \$40,000).
- Nếu nhà nhập khẩu nhập sản phẩm trị giá \$29,000 trong một năm tài chính, thì nhà nhập khẩu sẽ không phải đóng thuế vì trị giá sản phẩm thấp hơn ngưỡng thuế suất thấp \$32,000.

Ví dụ về ngưỡng giá trị cao

Ngưỡng: \$20.000 mỗi mặt hàng.

- Nếu nhà nhập khẩu nhập một chiếc thuyền trị giá \$50,000 (bao gồm động cơ) trong một năm tài chính, thì chỉ có \$20,000 trị giá chiếc thuyền này sẽ được sử dụng để tính tiền thuế. Nhà nhập khẩu sẽ không cần phải đóng thuế bởi vì \$20,000 là thấp hơn ngưỡng thuế suất thấp \$32,000.
- Nếu nhà nhập khẩu nhập 5 chiếc thuyền (bao gồm động cơ) mỗi chiếc trị giá \$50,000, thì chỉ có \$20,000 trị giá mỗi chiếc thuyền sẽ được sử dụng để tính tiền thuế nhập khẩu \$450, (0,45% của \$100,000).

Sau khi năm tài chính kết thúc, nếu nhà nhập khẩu vượt quá ngưỡng thuế nhập khẩu, họ sẽ nhận được thông báo về thuế phải trả và họ có 3 tháng để sửa đổi dữ liệu nhập khẩu nếu cần. Vào tháng 10 năm đó, họ sẽ nhận được thông báo chính thức số tiền thuế và hóa đơn.

11. Muốn biết thêm thông tin

Nếu có thắc mắc về các tiêu chuẩn khí thải sản phẩm, vui lòng gửi email cho Bộ Nông nghiệp, Nước và Môi trường đến productemissions@awe.gov.au hoặc gọi số **1800 803 772**.

Tại trang mạng environment.gov.au/protection/emissions-standards/faqs của Bộ có các câu hỏi thông thường.

